



CV/ne

## DECRET

### Aprovació de l'expedient de contractació i de l'inici de licitació del contracte del Servei de suport lingüístic: Correcció i traduccions de català i d'altres idiomes per al Patronat de Turisme de la Diputació de Lleida (Exp. 2026/32-47)

Per part del Patronat de Turisme de la Diputació de Lleida es pretén contractar el servei de suport lingüístic per a la correcció i traducció de català i d'altres idiomes, de textos derivats de les diverses accions i actuacions del Patronat de Turisme de la Diputació de Lleida.

Per part del director del Patronat de Turisme de la Diputació de Lleida s'ha redactat la memòria justificativa i el Plec de prescripcions tècniques, en la que consta la necessitat de contractar els serveis esmenats.

Per part del Servei de Contractació d'aquesta Corporació s'ha redactat el Plec de condicions administratives aplicables a aquest contracte.

La Presidència del Patronat de Turisme de la Diputació de Lleida mitjançant Decret núm. 2026/40 de 5 de març de 2026, va acordar l'inici de l'expedient de contractació, en compliment de l'establert a l'art. 116.1 de la LCSP.

Consta a l'expedient el corresponent informe de vicesecretaria sobre compliment de tràmits, forma i competència en la contractació del servei núm. 2026/7 de 9 de març de 2026. Així mateix, consta a l'expedient l'informe d'Intervenció de Fiscalització de Requisits Bàsics (FRB), favorable amb observacions, de 13 de març de 2026.

Fent ús de les facultats que em confereixen els Estatuts del Patronat de Turisme de la Diputació de Lleida, l'article 34 de la Llei 7/85, de 2 d'abril, reguladora de les Bases de Règim Local; l'article 90.3 del Decret Legislatiu 2/2003, de 28 d'abril, pel qual s'aprova el Text refós de la Llei Municipal i de Règim Local de Catalunya; i demés disposicions aplicables,

### RESOLC:

**Primer.** Aprovar l'expedient de contractació i disposar l'obertura del procediment de licitació, convocant procediment obert amb tramitació ordinària, per l'adjudicació del contracte dels **serveis de suport lingüístic: correcció i traduccions de català i d'altres idiomes per al Patronat de la Diputació de Lleida (Exp. 2026/32-47)** amb un pressupost base de licitació de 54.110,42 € més l'import de 11.363,19 € corresponent al 21% d'IVA, que fan un total de 65.473,61 €, i un valor estimat del contracte de 162.331,26 € (IVA exclòs).

**Segon.** Aprovar el Plec de Clàusules Administratives, el Plec de Prescripcions Tècniques i resta de documentació que consta a l'expedient.

**Tercer.** Aprovar la despesa per import de 65.473,61€, amb càrrec a les aplicacions pressupostaries següents :



**Diputació de Lleida**  
Patronat de Turisme

- 071 430 2270600 Serveis de traducció i interpretació N. operació 220260000091, per import de 43.649,08 € per a l'any 2026
- 071 430 2279900, Serveis de traducció i interpretació N. operació 220269000009 per import de 21.824,53 € per a l'any 2027

Donat el caràcter plurianual de la despesa, queda subordinada a l'existència de crèdit adequat i suficient que s'autoritzi al pressupost de l'any 2027 i d'acord amb l'article 174.1 del RD Leg 2/2024.

**Quart.** Anunciar la licitació al Perfil del contractant del Patronat Intercomarcal de Turisme de la Diputació de Lleida, atorgant un termini de 15 dies naturals per la presentació de propostes, comptador a partir del dia següent al de la publicació de l'anunci de licitació al Perfil del contractant del Patronat Intercomarcal de Turisme de la Diputació de Lleida.

Contra la publicació d'aquest anunci es pot interposar, amb caràcter potestatiu, recurs especial en matèria de contractació, regulat a l'art. 44 i següents de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de contractes del sector, en el termini, d'acord amb l'article 50.1 de LCSP, de 15 dies hàbils a comptar des del dia següent a aquell en què s'hagi publicat en el perfil del contractant. L'escrit d'interposició del recurs es podrà presentar en els llocs establerts a l'article 16.4 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les Administracions Públiques i en el registre de l'òrgan de contractació o en el de l'òrgan competent per a la resolució del recurs, que és el Tribunal Català de Contractes del Sector Públic.

**Cinquè.** Designar als següents membres de la Mesa de contractació i publicar la seva composició en el perfil de contractant :

- Presidència: Sra. Encar Granero Dàvila o Sra. Carmina Satorra Espinet, tècniques de contractació, o funcionari/ària que la substitueixi.
- Vocal: Sra. Carme Vallés i Fort, vicesecretària de la Diputació de Lleida, o funcionari/ària que tingui atribuïdes les funcions corresponents a l'assessorament jurídic que la substitueixi.
- Vocal: Sr. Josep Barberà Boix, interventor de la Diputació de Lleida o funcionari/ària que tingui atribuïdes les funcions corresponents al control econòmic pressupostari.
- Vocal: Sr. Juli Alegre i Alcázar, director del Patronat de turisme o funcionari/ària que la substitueixi.
- Secretària: Sra. Núria Esteban Vallés, funcionària adscrita al Servei de Contractació, o funcionari/ària que la substitueixi

**Sisè.** Donar trasllat d'aquest Decret a la Intervenció General de la Diputació de Lleida i a l'àrea responsable.

